

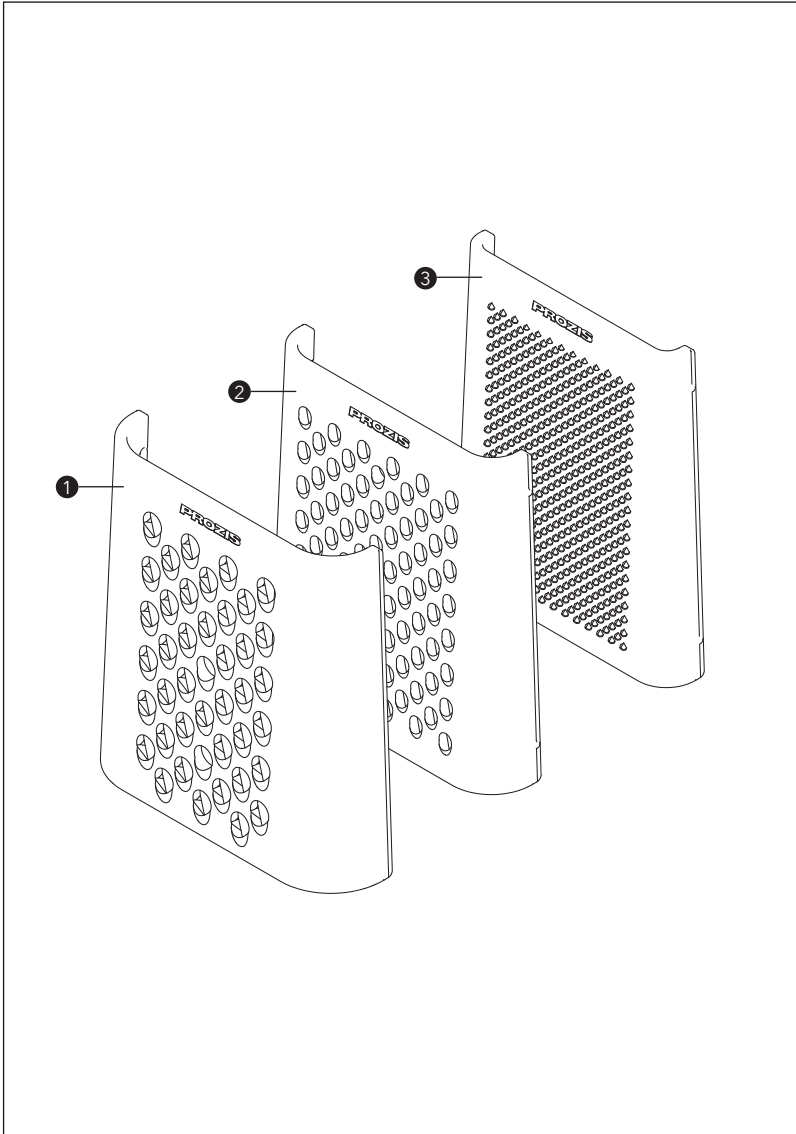
PROZIS

3-PIECE

GRAT3R
set

User Manual
Warranty Statement

V.1 10/2023



Language index

EN	4
FR	8
DE	13
IT	18
ES	22
PT	27

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

NOTE: The most recent version of this product's user manual can be found at www.prozis.com/user-manuals

Legal compliance statement

Prozis will always be available for any additional explanation through our customer support communication channels, available at www.prozis.com/support



The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycling bins. The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling logo, which is meant to reflect the recycling type, and a number that identifies the material.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



The parts of the device that come into contact with food are suitable for food products.

Safety warnings



CAUTION! This symbol highlights dangerous situations that can lead to minor to moderate injuries, damage, malfunction, and/or destruction of the device.

To prevent harm or damage, make sure to comply with the following requirements.

Be careful when handling the product. Its blade is sharp and can cause serious injuries.

Keep your fingers away from the blade when using or cleaning the grater.

Keep the product out of the reach of children. This product is not intended to be used by people (including children) with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge, unless when they are supervised or instructed in the safe use of the product, and understand the risks involved.

User manual

PACKAGE CONTENTS

- 3 x Grater
- 1 x Quick Guide

PRODUCT OVERVIEW (SEE PAGE 2)

1. Grater 01
2. Grater 02
3. Grater 03

MAINTENANCE AND CLEANING

Cleaning:

- After using the grater, tap off the food from the blades on a cutting board or any other working surface.
- Simply rinse it under water and drip-dry it so the food doesn't harden in hard-to-reach crevices.
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents or materials such as scouring milk or steel wool to clean the components. They can damage the upper surface of the appliance!

Storage:

- When no longer using the device, store it in a dry location, protected from dust and direct sunlight.

INSTRUCTIONS

How to use

Grater 01: A coarse grater, ideal for shredding thicker foods such as carrots, apples, potatoes, and soft cheese. Hold the sides of the grater and press the food item up-and-down the grater surface with your free hand. Repeat the process until you get the desired grated amount.

Grater 02: A medium grater, which will help you power through large amounts of vegetables, fruit, cheese, or whatever you may need. Hold the sides of the grater and press the food item up-and-down the grater surface with your free hand. Repeat the process until you get the desired amount.

Grater 03: A fine rasp-inspired grater/zester for citrus fruits, nuts, hard cheese (such as parmesan), ginger, garlic, nutmeg, truffles, or chocolate, and more. Hold the sides of the grater and press the food item up-and-down the grater surface with your free hand. Repeat the process until you get the desired amount.

Warranty statement

All products commercialized by Prozis via www.prozis.com are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers.

This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 3-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 3-year period is suspended during repair time.

CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

HOW TO MAKE A CLAIM

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use

2. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

WHAT TO DO?

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at www.prozis.com/support

PROZIS est une marque déposée de PROZIS.COM

PROZIS se réserve le droit d'ajuster ou de modifier le produit ou toute la documentation associée afin d'assurer son adéquation à l'utilisation, à tout moment et sans préavis.

REMARQUE : La dernière version du manuel d'utilisation de ce produit est disponible sur www.prozis.com/user-manuals

Déclaration de conformité légale

Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service client, disponibles sur www.prozis.com/support



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux. Le code de recyclage est utilisé pour identifier divers matériaux à recycler. Le code se compose du logo de recyclage, censé refléter le type de recyclage, et d'un numéro qui identifie le matériau.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.



Les parties de l'appareil qui entrent en contact avec les aliments sont adaptées aux produits alimentaires.

Avertissements de sécurité



ATTENTION ! Ce symbole indique les situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères à moyennes, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction du produit.

Pour éviter tout dommage ou préjudice aux utilisateurs ou à d'autres personnes, veillez à respecter les exigences suivantes.

Soyez prudent lors de la manipulation du produit. Sa lame est tranchante et peut causer des blessures graves.

Gardez vos doigts éloignés de la lame lorsque vous utilisez ou nettoyez la râpe.

Gardez le produit hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou formées à l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques encourus.

Manuel d'utilisation

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 3 x Râpe
- 1 x Guide Rapide

DESCRIPTION DU PRODUIT (VOIR PAGE 2)

1. Râpe 01
2. Râpe 02
3. Râpe 03

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage :

- Après l'avoir utilisé, tapotez la râpe pour retirer les aliments des lames, au-dessus d'une planche à découper ou de toute autre surface de travail.
- Rincez-la et séchez-la pour que les aliments ne durcissent pas dans les fentes difficiles à atteindre.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni de matériaux tels que du lait à recurer ou de la paille de fer pour nettoyer les composants. Ils peuvent endommager la surface supérieure de l'appareil !

Stockage :

- Lorsque vous n'utilisez plus le produit, stockez-le dans un environnement sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.

INSTRUCTIONS

Mode d'emploi :

Râpe 01 : Une râpe grossière, idéale pour râper des aliments plus épais tels que les carottes, les pommes, les pommes de terre et le fromage à pâte molle. Tenez les côtés de la râpe et pressez l'aliment vers le haut et vers le bas sur la surface de la râpe avec votre main libre. Répétez le processus jusqu'à ce que vous obteniez la quantité râpée souhaitée.

Râpe 02 : Une râpe moyenne, qui vous aidera à râper de grandes quantités de légumes, de fruits, de fromage ou de tout ce dont vous pourriez avoir besoin. Tenez les côtés de la râpe et pressez l'aliment vers le haut et vers le bas sur la surface de la râpe avec votre main libre. Répétez le processus jusqu'à ce que vous obteniez la quantité râpée souhaitée.

Râpe 03 : Une râpe fine/un zesteur pour les agrumes, les fruits à coque, les fromages à pâte dure (comme le parmesan), le gingembre, l'ail, la muscade, les truffes ou le chocolat, et plus encore. Tenez les côtés de la râpe et pressez l'aliment vers le haut et vers le bas sur la surface de la râpe avec votre main libre. Répétez le processus jusqu'à ce que vous obteniez la quantité râpée souhaitée.

Déclaration de garantie

Tous les produits commercialisés par Prozis via www.prozis.com sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 3 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 3 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

1. Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
2. Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
3. Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
4. Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
5. Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
6. Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
7. Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
8. Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
9. Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
10. Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

QUE FAIRE ?

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur www.prozis.com/support

PROZIS ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM

PROZIS behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Anpassungen oder Änderungen am Produkt oder der damit verbundenen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit des Produkts sicherzustellen.

HINWEIS: Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung steht auf www.prozis.com/user-manuals zur Verfügung.

Gesetzliche Konformitätserklärung

Für jede weitere Erklärung steht Prozis immer über seine Kundendienst-Kommunikationskanäle unter www.prozis.com/support zur Verfügung.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden können. Der Recyclingcode dient zur Identifizierung verschiedener Materialien zum Recycling. Der Code besteht aus dem Recycling-Logo, das die Recyclingart widerspiegeln soll, und einer Nummer, die das Material identifiziert.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Zur besseren Abfallbehandlung separat entsorgen. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.



Die Teile des Geräts, die in Kontakt mit Nahrung kommen, sind lebensmiteltauglich.

Sicherheitswarnungen



VORSICHT! Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen, Schäden, Fehlfunktionen und/oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

Um mögliche Schäden oder Verletzungen von Benutzern oder Dritten zu vermeiden, sollten Sie sich an folgende Anforderungen halten.

Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit der Reibe. Die Klinge ist scharf und kann schwere Verletzungen verursachen.

Halten Sie Ihre Finger von der Klinge fern, wenn Sie die Reibe verwenden oder reinigen.

Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Dieses Gerät sollte nicht von Personen (inklusive Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, außer dies erfolgt unter Aufsicht oder sie erhalten entsprechende Anweisungen zur sicheren Anwendung des Geräts und haben die damit verbundenen Gefahren verstanden.

Benutzerhandbuch

VERPACKUNGSINHALT

- 3 x Reibe
- 1 x Kurzanleitung

PRODUKTÜBERSICHT (SIEHE SEITE 2)

1. Reibe 01
2. Reibe 02
3. Reibe 03

WARTUNG UND REINIGUNG

Reinigung:

- Nachdem Sie die Reibe verwendet haben, klopfen Sie die Lebensmittel auf einem Schneidebrett oder einer anderen Arbeitsfläche von den Klingen ab.
- Spülen Sie sie einfach unter Wasser ab und lassen Sie sie abtropfen, damit die Lebensmittel nicht in schwer zugänglichen Spalten verhärten.
- Bei der Reinigung der Bauteile keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Materialien wie Scheuermilch oder Stahlwolle verwenden. Diese können die Geräteoberfläche beschädigen!

Lagerung:

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf, der vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.

ANWEISUNGEN

Anwendung:

Reibe 01: Eine grobe Reibe, ideal zum Zerkleinern dickerer Lebensmittel wie Karotten, Äpfel, Kartoffeln und Weichkäse. Halten Sie die Reibe an den Seiten fest und drücken Sie das Lebensmittel mit der freien Hand auf der Reibeoberfläche und reiben auf und ab. Wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie die gewünschte geriebene Menge erhalten.

Reibe 02: Eine mittelgroße Reibe, die Ihnen dabei hilft, große Mengen Gemüse, Obst, Käse oder was auch immer Sie benötigen, zu verarbeiten. Halten Sie die Reibe an den Seiten fest und drücken Sie das Lebensmittel mit der freien Hand auf der Reibeoberfläche und reiben auf und ab. Wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie die gewünschte geriebene Menge erhalten.

Reibe 03: Eine feine, von Raspeln inspirierte Reibe/Zester für Zitrusfrüchte, Nüsse, Hartkäse (wie Parmesan), Ingwer, Knoblauch, Muskatnuss, Trüffel oder Schokolade und mehr. Halten Sie die Reibe an den Seiten fest und drücken Sie das Lebensmittel mit der freien Hand auf der Reibeoberfläche und reiben auf und ab. Wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie die

gewünschte geriebene Menge erhalten.

Gewährleistungsbestimmung

Alle Produkte, die von Prozis via www.prozis.com vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 3 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 3-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte

beeinflusst oder verursacht wurden.

AUSNAHMEN

1. Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:
2. Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
3. Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
4. Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
5. Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
6. Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
7. Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
8. Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
9. Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
10. Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.

Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den

Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

KONTAKTE

Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle www.prozis.com/support zur Verfügung.

PROZIS è un marchio registrato di proprietà di PROZIS.COM

PROZIS si riserva il diritto di adattare o modificare, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso, il prodotto o qualsiasi documentazione ad esso associata, per poterne assicurare l'idoneità all'uso.

NOTA: La versione più recente del manuale d'istruzioni di questo prodotto è disponibile sul sito www.prozis.com/user-manuals

Dichiarazione di conformità legale

Prozis sarà sempre disponibile a prestare qualsiasi ulteriore chiarimento tramite i suoi canali di comunicazione di assistenza al cliente, disponibili sul sito <http://www.prozis.com/support>



La confezione che protegge il dispositivo dagli eventuali danni provocati dal trasporto è fatta di materiali non inquinanti completamente riciclabili. Il codice di riciclaggio viene utilizzato per identificare i diversi materiali per lo smaltimento differenziato. Il codice consiste nel logo del riciclaggio, pensato per illustrare il tipo di riciclaggio, e in un numero che identifica il materiale.



Questo prodotto ed i materiali di imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un miglior trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente in Francia.



Le parti del dispositivo che entrano a contatto con il cibo sono adatte a prodotti alimentari.

Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE! Questo simbolo evidenzia situazioni di pericolo che potrebbero portare a lesioni minori o moderate, danni, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.

Per evitare danni o lesioni agli utenti o ad altre persone, assicurarsi di rispettare i seguenti requisiti.

Prestare attenzione nel maneggiare il prodotto. Le lame sono affilate e possono causare gravi ferite.

Tenere lontane le dita dalle lame durante l'uso e la pulizia della grattugia.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non deve essere usato da persone (inclusi i bambini) con disabilità di natura fisica, sensoriale o mentale o comunque senza un'adeguata esperienza e conoscenza, ad eccezione del caso in cui siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili rischi.

Manuale dell'utente

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 3 x Grattugia
- 1 x Guida Rapida

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (VEDERE PAGINA 2)

1. Grattugia 01
2. Grattugia 02
3. Grattugia 03

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia:

- Dopo aver usato la grattugia, rimuovere il cibo sbattendo delicatamente le lame sopra un tagliere o qualsiasi altra superficie.
- Sciacquare la grattugia sotto acqua corrente e lasciar asciugare, al fine di evitare che il cibo si secchi in punti difficili da raggiungere.
- Non pulire i componenti del dispositivo utilizzando detergenti o materiali aggressivi o abrasivi come sgrassatori o lana d'acciaio. Tali materiali potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo!

Conservazione:

- Quando non si utilizza il prodotto, conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere e dalla luce diretta del sole.

ISTRUZIONI

Istruzioni per l'uso:

Grattugia 01: Una grattugia grossa, ideale per grattugiare cibi più compatti come carote, mele, patate e formaggio a pasta molle. Tenere la grattugia dai lati e spingere il cibo sulla superficie della grattugia, con movimenti verso l'alto e il basso. Ripetere fino ad ottenere la quantità desiderata.

Grattugia 02: Una grattugia media che aiuta a grattugiare grandi quantità di verdure, frutta, formaggio o qualsiasi altra cosa. Tenere la grattugia dai lati e spingere il cibo sulla superficie della grattugia, con movimenti verso l'alto e il basso. Ripetere fino ad ottenere la quantità desiderata.

Grattugia 03: Una grattugia con lame più piccole ideale per agrumi, frutta secca, formaggi stagionati (come il parmigiano), zenzero, aglio, noce moscata, tartufo, cioccolato e altro ancora. Tenere la grattugia dai lati e spingere il cibo sulla superficie della grattugia, con movimenti verso l'alto e il basso. Ripetere fino ad ottenere la quantità desiderata.

Dichiarazione de Garanzia

Tutte le apparecchiature vendute da Prozis sul sito www.prozis.com sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 3 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 3 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati. I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

1. Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
2. Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
3. Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
4. Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
5. Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
6. Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.
7. Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
8. Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
9. Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
10. Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

COSA FARE?

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTATTI

Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo: www.prozis.com/support

PROZIS es una marca registrada de PROZIS.COM

PROZIS se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o la documentación asociada en cualquier momento y sin previo aviso a fin de garantizar la idoneidad para su uso.

NOTA: La versión más reciente del manual de usuario de este producto está disponible para consulta en www.prozis.com/user-manuals

Conformidad legal

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponibles en www.prozis.com/support



El embalaje que protege el dispositivo contra daños durante el transporte se ha fabricado con materiales no contaminantes y se puede desechar en los contenedores de reciclaje convencionales. El código de reciclaje se utiliza para identificar el material del que está hecho un artículo, a fin de facilitar su reciclaje. Consta del símbolo de reciclaje que debe reflejar el tipo y el número que identifica el material.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables. Deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. El etiquetado Triman solo es válido en Francia.



Las partes del aparato que entran en contacto con alimentos son aptas para uso alimentario.

Advertencias de seguridad



¡ATENCIÓN! Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves o de gravedad media, daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

Para evitar posibles daños o lesiones a los usuarios u otras personas, asegúrese de cumplir con los requisitos descritos a continuación.

Tenga cuidado al manipular el producto. Las cuchillas están muy afiladas y existe riesgo de sufrir lesiones graves.

Mantenga los dedos alejados de la cuchilla al usar o limpiar el rallador.

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. Este producto no está indicado para personas (niños incluidos) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan la experiencia o el conocimiento suficientes, a menos que estén supervisadas o guiadas para usar el producto con seguridad y entiendan los riesgos que implica.

Manual de usuario

CONTENIDO DE LA CAJA

- 3 x Rallador
- 1 x Guía Rápida

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (VÉASE PÁGINA 2)

1. Rallador 01
2. Rallador 02
3. Rallador 03

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpieza:

- Después de usar el rallador, pase los alimentos a una tabla de cortar u otra superficie de trabajo.
- Enjuague el rallador con agua y déjelo secar para evitar que los restos de alimentos se sequen o endurezcan dentro de los orificios.
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos ni materiales como estropajos de acero o limpiadores corrosivos para limpiar los componentes del producto, ya que estos pueden dañar su superficie!

Almacenamiento:

- Cuando no utilice el producto, guárdelo en un ambiente seco, protegido del polvo y de la luz solar directa.

INSTRUCCIONES

Utilización:

Rallador 01: Rallador grueso, ideal para rallar alimentos más duros como zanahorias, manzanas, patatas y quesos de pasta blanda. Sostenga el rallador por los laterales y mueva el alimento hacia arriba y hacia abajo sobre la superficie del rallador con la mano libre. Repita el proceso hasta obtener la cantidad deseada del alimento.

Rallador 02: Rallador medio, ideal para rallar grandes cantidades de verduras, frutas, queso u otros alimentos. Sostenga el rallador por los laterales y mueva el alimento hacia arriba y hacia abajo sobre la superficie del rallador con la mano libre. Repita el proceso hasta obtener la cantidad deseada del alimento.

Rallador 03: Rallador fino/de cítricos, ideal para rallar piel de cítricos, frutos secos, quesos duros (como el parmesano), jengibre, ajo, nuez moscada, trufas, chocolate, entre otros alimentos. Sostenga el rallador por los laterales y mueva el alimento hacia arriba y hacia abajo sobre la superficie del rallador con la mano libre. Repita el proceso hasta obtener la cantidad deseada del alimento.

Certificado de Garantía

Todos los productos comercializados por Prozis a través de www.prozis.com están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 3 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un periodo más largo si así lo establece la legislación nacional vigente.

En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 3 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no puede efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

1. Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
2. Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
3. Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
4. Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
5. Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
6. Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
7. Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
8. Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
9. Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
10. Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTO

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en www.prozis.com/support

PROZIS é uma marca comercial registada da PROZIS.COM

A PROZIS reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

NOTA: A versão mais recente do manual de utilizador deste produto está disponível para consulta no site www.prozis.com/user-manuals

Declaração de conformidade legal

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support



A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais. O código de reciclagem é utilizado para identificar vários materiais para reciclagem. O código é composto pelo logótipo da reciclagem, que deve refletir o tipo de reciclagem, e por um número, que identifica o material.



O produto e os materiais da embalagem são recicláveis. Elimine-os separadamente para um tratamento mais adequado dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.



As peças do dispositivo que estiverem em contacto com os alimentos são adequadas para produtos alimentares.

Avisos de segurança



CUIDADO! Este símbolo alerta para uma situação perigosa que pode causar ferimentos ligeiros a moderados, danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

Para evitar danos ou lesões em utilizadores ou terceiros, garanta o cumprimento dos requisitos que se seguem.

Tenha cuidado ao manusear o produto. A sua lâmina é afiada e pode causar ferimentos graves.

Mantenha os dedos afastados da lâmina ao usar ou limpar o ralador.

Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Este produto não foi desenvolvido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem a experiência e/ou conhecimento adequados, exceto se forem supervisionadas por alguém responsável pela sua segurança ou receberem instruções sobre o funcionamento do aparelho e compreenderem os riscos associados.

Manual de utilizador

CONTEÚDOS DA EMBALAGEM

- 3 x Ralador
- 1 x Guia Rápido

DESCRIÇÃO DO PRODUTO (CONSULTAR A PÁGINA 2)

1. Ralador 01
2. Ralador 02
3. Ralador 03

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Limpeza:

- Depois de usar o ralador, bata levemente nas lâminas para que os alimentos caiam na tábua de cortar ou noutra superfície de trabalho.
- Passe-o simplesmente por água corrente e deixe-o a escorrer para que os alimentos não sequem em cavidades de difícil acesso.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos ou materiais como creme de limpeza ou palha de aço para limpar os componentes. Estes podem danificar a superfície superior do aparelho!

Armazenamento:

- Quando o produto não estiver em utilização, guarde-o num ambiente seco, ao abrigo do pó e da luz solar direta.

INSTRUÇÕES

Como utilizar:

Ralador 01: Um ralador grosso, ideal para ralar alimentos mais densos, tais como cenouras, maçãs, batatas e queijo de pasta mole. Segure nas laterais do ralador e, com a mão livre, passe o alimento na superfície do ralador para cima e para baixo. Repita o processo até obter a quantidade ralada pretendida.

Ralador 02: Um ralador médio, que o ajudará quando se trata de grandes quantidades de legumes, fruta, queijo, ou o que pretender. Segure nas laterais do ralador e, com a mão livre, passe o alimento na superfície do ralador para cima e para baixo. Repita o processo até obter a quantidade ralada pretendida.

Ralador 03: Um ralador/raspador fino para citrinos, frutos secos, queijos duros (como parmesão), gengibre, alho, noz-moscada, trufas, chocolate, entre outros. Segure nas laterais do ralador e, com a mão livre, passe o alimento na superfície do ralador para cima e para baixo. Repita o processo até obter a quantidade ralada pretendida.

Declaração de Garantia

Todos os produtos comercializados pela Prozis através do site www.prozis.com estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais.

Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 3 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 3 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas.

As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

EXCLUSÕES

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

1. Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
2. Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
3. Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
4. Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
5. Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
6. Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
7. Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
8. Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
9. Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
10. Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

RESPONSABILIDADE LIMITADA

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

O QUE FAZER?

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTOS

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support

PROZIS

Zona Franca Industrial
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6
9200-047 Caniçal, Madeira